

汉语国际教育硕士学位论文撰写指导意见

汉语国际教育硕士专业学位论文撰写是汉语国际教育硕士培养过程的重要组成部分。汉语国际教育硕士专业学位“高层次、应用型、复合型、国际化”的人才培养目标，应该反映在专业学位论文之中，应通过论文的撰写，使攻读本专业学位的研究生进一步掌握并综合运用所学知识，提高其发现问题、分析问题和解决问题的能力。为保证汉语国际教育专业硕士学位论文选题的科学性以及论文内容和形式的规范，提高汉语国际教育硕士专业学位论文的质量，根据《汉语国际教育硕士专业学位基本要求》和《汉语国际教育硕士专业培养方案》精神，对学位论文提出以下指导性意见。

一、论文写作的总体要求

汉语国际教育硕士专业学位论文应紧密结合汉语国际教育实践进行选题，须具有明确的汉语国际教育背景和应用价值，体现研究生综合运用科学理论、方法和技术解决实际问题的能力。论文可以是调研报告、教学实验报告、典型案例分析、教学设计、专题研究等。论文要求观点新颖明确，论证严密充分，具有较高应用价值和一定的学术价值。论文在选题上应紧密结合汉语国际教育实践。汉语国际教育实践包括汉语作为第二语言教学、中国文化传播、跨文化交际、汉语国际推广等，其中，汉语作为第二语言教学，通用汉语教学和专门汉语教学的教学理论、教学方法、教学模式、教学目标、教学设计等的研究，也包括语音、词汇、语法、汉字等教学内容的应用研究、基于教学的汉外对比研究以及语言学及应用语言学其他方面的研究。对实践性的强调，并不意味着对理论性的排斥，恰恰相反，汉语国际教育的实践应该在理论的指导下展开，而以汉语国际教育实践作为主题的论文，最终也必须将实践的内容上升到理论的层面进行分析与归纳，形成概念，进行严密的逻辑论证，形成命题式的判断。学位论文应做到立论正确、推理严谨、说理透彻、层次分明、文字流畅、数据可靠。论文正文字数一般不少于 15000 字。论文内容应有以下 10 部分组成：

- (1) 论文封面（包括论文题目、姓名、学号、导师（职称）、院系所、专业、研究方向等）
- (2) 论文封面的英文翻译
- (3) 学位论文原创性声明、授权使用声明

- (4) 学位论文答辩委员会成员名单
- (5) 论文摘要及关键词（中英文）
- (6) 论文目录
- (7) 论文正文
- (8) 附录
- (9) 参考文献
- (10) 后记

二、论文的主要类型

按照《全日制汉语国际教育硕士专业学位研究生指导性培养方案》对论文选题和论文形式的要求，专业学位论文的主要类型有五种，即调研报告、教学实验报告、典型案例分析、教学设计和专题研究等。

三、各主要类型论文的基本要求

（一）调研报告

1. 调研报告是对与汉语国际推广有关的各类情况的调查与研究，经过整理分析后的文字材料。汉语国际教育专业学位论文应根据专业自身特征，注重实践性的要求，在汉语作为第二语言教学、文化传播、跨文化交际以及汉语国际推广等方面进行调查与研究，写出具有针对性的调研报告。

2. 调研报告应具备写实性、针对性和逻辑性的特征。

3. 调研报告在结构上一般包括前言、正文、结论、附录等部分。

（1）前言：前言部分主要阐述调研的基本情况，包括已有的相关研究成果的评述、调研目的、调研内容、调研方法、调研的学术意义和实践意义等。

（2）正文：正文部分要呈现出通过调查所获得的材料与数据，并对材料进行分析、综合、整理，经过概念、判断、推理的逻辑过程，最后得出自己的观点。文中的材料和数据必须真实全面，所用的调查方法必须注意科学性、先进性。应综合运用学到的理论、方法、工具，以翔实的数据解释问题的性质，并找出深层次的原因。

(3) 结论：结论部分是对前言和正文部分所提出的主要内容的总结，同时利用已证明为有效的措施和方法，提出解决某一具体问题的可供选择的方案与建议。

(4) 附录：调查提纲、调查问卷和观察记录表，被访问人（机构单位）名单，较为复杂的抽样调查技术的说明，一些次关键数据的计算（最关键数据的计算，如果所占篇幅不大，应编入正文），较为复杂的统计表等放入附录中。

（二）教学实验报告

1. 教学实验报告是教学实验之后，对教育实验全过程及其结果进行客观、概括反映的书面材料。根据汉语国际教育的专业特征，这里所说的教学实验，不仅包括课堂教学实验，也包括跨文化交流、文化传播和汉语推广的实验等。

2. 教学实验报告在结构上一般分为前言、实验方法、实验结果、结论等部分。

(1) 前言：前言部分应交代已有相关研究过程的评述、本实验课题提出的缘由、本项事项所要解决的问题、达到的目的，实验课题的内容、范围、对象、时间等。

(2) 实验方法：这一部分主要分析界定实验变量，介绍实验对象的选择，说明采用的试验方法，介绍实验的过程，以便评价整个实验在教育理论和方法论上的科学性和客观性。

(3) 实验结果：这是实验报告的主体部分，包括两方面内容：一是在试验中对所收集的原始资料和观测资料进行初步整理；二是在对资料初步整理后，进行分析，如采用逻辑分析或教育统计分析等方法，推出实验的最后结果。

(4) 结论：结论部分应根据实验的客观事实和结论，结合自己对汉语国际教育的理论和实践的认识，在教育学、心理学的基本原理指导下，展开理论的解释与构建。

(5) 附录：教学实验中收集的重要的原始资料，如能反映典型问题的学生周记、日记、作业测验量表、统计图表等可放入附录中。

（三）典型案例分析

1. 联系“汉语国际教育实践”的具体内容，“典型案例分析”所讨论的案例可包括课堂教学案例、跨文化交际案例、文化传播案例、汉语推广案例、文化传播和汉语推广的管理案例等。

2. 典型案例分析中的案例应具有真实性、动态性、典型性、启发性等特征。

3. 典型案例分析在结构上可分为前言、背景介绍、主题和案例问题、案例描述、实践结果及诠释与研究等。

(1) 前言：前言部分必须说明进行这项课题研究工作的缘由和重要性；与所研究课题相关的研究进展情况，存在什么问题；本研究的目的，计划解决什么问题，在学术上有什么意义等。

(2) 背景：把分析的对象，放到其原来错综复杂、多因素的环境中去认识、了解并深入研究，包括发生了哪些问题或困扰时间，说明故事的发生是否有特别的原因或条件。

(3) 主题和案例问题：主题是本案例的核心理念，从最有收获、最有启发的角度确定主题。案例问题是围绕着主题的各种问题，这些问题能够阐述案例的主题，揭示各种困扰，链接有关理论。

(4) 案例描述：环绕主题，对原始材料进行筛选，剪裁情节，有针对性地描写特定的内容，写清楚关键的细节。

(5) 实践结果：案例分析的目的在于运用所学理论去分析、解决问题，因此，案例分析会出现多方案的结果，经过自我反思，提出可选择的解决方案，注意观察方案实施时所引发的即时效果，包括案例发展中参与活动的各方的反应、感受、体验与评价等。

(6) 诠释与研究：回归到汉语国际教育实践的基本面，运用相应的技术和策略，多角度地分析案例所反映的主题和内容，包括教育教学的指导思想、过程、结果，以及利弊得失，并在案例事件基础上进行深入探讨，进一步揭示实践的意义和价值。

(四) 教学设计

1. 教学设计是教学系统设计的简称，是以传播理论、学习理论和教学理论为基础，运用系统论观点和方法，分析教学中的问题和需求从而找出最佳解决方案的一种理论和方法。将这里的系统性重新分解，并放置在汉语国际教育专业实践性的视野里，教学设计具体包括以下类型：项目设计、课程设计、课堂教学设计、活动设计、教学多媒体技术与环境设计、网络化学习设计、教材编写设计等。

2. 教学设计的结构或要素鉴于教学设计各类型之间差异性比较明显，必须依据每一种类型自身的特征来预定设计模式，构造设计方案。但应包含以下的环节：

(1) 前言：评述与所研究课题相关的研究成果，阐述教学设计的理念基础、实践意图和预期目标。

(2) 教学设计的背景分析，包括对象特征的分析、任务分析、重难点分析、学习者特征分析等。

(3) 教学设计的具体方案，包括设计对象的具体内容、设计对象的执行流程等。

(4) 教学设计的自我评估与理论反思。

(5) 教学设计的相关文献、设计的相关图表等。

(五) 专题研究

1. 就某一方面的问题或就问题的某一部分进行专项和深入的研究。其特点是研究的范围窄、问题集中，但要求有相当的深度，最后要对所研究的问题提出较为精细和准确的说明和解释。汉语国际教育硕士专业研究生可以从汉语作为第二语言教学、中国文化传播、跨文化交际、汉语国际推广等活动中选取具体的写作主题，深入研究。

2. 作为专业学位论文的专题研究，与学术学位论文在形式和结构上相似。

(1) 前言：主要为本研究课题的学术背景及理论与实际意义；国内外文献综述，本研究课题的来源及主要研究内容；建立研究的线索与思路及研究方法。

(2) 正文部分为专题研究内容的具体展开，进行分章节、有逻辑的论证。

(3) 结语部分可简要概括正文部分的研究，反思研究的意义，展望研究的前景等等。

四、学位论文评判标准

(一) 选题

(1) 选题应基于汉语国际教育的基本问题；

(2) 选题应关注汉语国际教育的前言问题；

(3) 选题应具有明确的实用或应用价值。

(二) 相关研究成果评述

(1) 论文作者应熟悉文献检索的方法，搜索大量与课题研究有关的中外研究成果；

(2) 通过广泛阅读，了解与课题相关的国内外研究动态和发展情况。

(三) 基础理论与专门知识

(1) 论文应反映出作者具备本学科坚实的基础理论和系统的专业知识，并能灵活运用；

(2) 论文应用的理论和方法具有一定的广度和深度；

(3) 论文设计合理，工作路线正确，反映出作者完全具有独立的工作能力。

(四) 材料与分析

(1) 论文应包含丰富的材料。论文提供的素材应具体、详实，数据应真实、可靠、有效；

(2) 论文应对研究材料进行充分、清晰的描述和分析，要言之有据，结论和成果分析应符合科学要求。

(五) 创新型

(1) 论文应用新视角、新方法在新领域进行新的尝试或探索；

(2) 论文的核心部分应具有原创性。

(六) 成果效益

(1) 论文成果应有较大的实用性或较强的启发性；

(2) 论文成果应有明确的或潜在的社会效益和应用价值。

(七) 科学态度

(1) 论文作者应注重社会调查与实践，参考资料收集完整，分析正确；

(2) 论文中引用他人成果明确出名出处，清晰呈现自己和他人的研究成果，论文为本人独立完成。

(八) 写作能力

(1) 论文体例结构规范，格式符合问题要求；

(2) 条理清楚，层次分明，说明透彻，逻辑性强；

(3) 文笔流畅，文字图表规范，文风严谨端正。

附：论文评分表

论文评分表（百分制）					
评分要素	评分参考标准及评分数（分）				得分
	优秀	良好	及格	不及格	
选题 A: 15%	选题基于汉语国际教育理论与实践的基本问题；关注学科建设的关键问题和前沿问题；具有较大实用价值或理论意义。（ $15 \geq A \geq 13.5$ ）	针对汉语国际教育中存在的—般问题，实用价值或理论意义。（ $13.5 > A \geq 11$ ）	是汉语国际教育中存在的问题，有一定的实用价值或理论意义。（ $11 > A \geq 9$ ）	不是汉语国际教育中存在的问题，选题内容不属于国际汉语教育理论与实践的范畴。（ $9 > A \geq 0$ ）	
相关研究成果评述 B: 10%	阅读广泛，对相关研究成果有全面充分的了解，掌握了本领域国内外研究动态，综合分析能力强，本人的研究重点明确，对本课题的研究历史与发展	阅读了本领域的主要文献，对本领域前人主要研究成果有相当了解，综合分析能力较强，明确自己工作的意义和研究重点。	基本了解与所研究课堂相关的研究成果，有一定的小结和综合分析能力，能在前人工作的基础上确定自己的研究重点。	阅读量少，对所研究课题相关的国内外研究成果了解不够或不了解，提不出本人的研究重点。（ $6 > B \geq 0$ ）	

	状况了解深入。 (10≥B≥9)	(9>B≥7.5)	(7.5>B≥6)		
基础理论专门知识 C: 15%	作者掌握了本学科坚实的基础理论和系统的专门知识,并能灵活运用。 (15 ≥ C ≥ 13.5)	作者较好地掌握了本学科的基础理论和专门知识,运用正确。 (13.5 > C ≥ 11)	作者具有本学科的基础理论和专门知识,并在文中有所运用且概念正确。 (11>C≥9)	基础理论不够简述,专门知识不够系统,论文中有概念性错误。(9>C≥0)	
理论分析实践环节 D: 20%	很好地掌握所要研究问题的现状,综合运用科学理论、方法和技术手段解决了所研究的问题,数据真实,结论或结果分析符合科学要求。 (20≥D≥18)	较好地掌握所要研究问题的现状,综合运用科学理论、方法和技术手段解决了所研究的问题,数据有一定的真实性,结论或结果分析符合科学要求。 (18>D≥15)	了解所要研究问题的现状,能综合运用科学理论、方法和技术手段去解决所研究的问题,数据真实,结论或结果分析的科学性较差。 (15>D≥12)	不了解所要研究问题的现状,不能运用科学理论、方法和技术手段去解决所研究的问题,数据不真实,结论或结果分析不科学。(12>D≥0)	
创新性 E: 15%	运用新视角、新方法进行探索研究,有独到的见解。研究成果或研究方法有较明显的创新。	运用较新的视角和方法,有较新的见解。研究成果突出,有较好的论价值或实用价值。(有一定的新视角和新方法,有一定的新见解,成果具有理论意义或实际应用价值。(11>	没有新视角和新方法,也没有新见解,没有取得有意义的结论过成果。(9	

	成果的理论价值或实际应用价值大。(15≥E≥13.5)	13.5>E≥11)	E≥9)	>E≥0)	
成果效益 F: 5%	研究结果创造了较大的社会效益,或具有相当的潜在应用价值。(5≥F≥4.5)	工作的结果创造了一定的社会效益,或具有一定的潜在应用价值。(4.5>F≥3.75)	工作的结果有社会效益和应用前景。 (3.75>F≥3)	工作的结果无社会效益和应用前景。(3>F≥0)	
科学态度 G: 10%	注重调查与实践,参考资料收集完整,分析正确;实事求是、尊重客观规律;引用他人成果不超过5%且引用时有说明,论文为本人独立完成(10≥G≥9)	较为注重调查与实践,收集有相对广泛的参考资料,有相对正确的分析;体现了出实事求是、尊重客观规律的态度;引用他人成果不超过8%且引用时有说明,论文为本人独立完成(9>G≥7.5)	有一定的调查与实践工作,收集有基本的参考资料,分析的正确性略有欠缺;实事求是、尊重客观规律的态度略嫌不足;引用他人成果不超过12%且引用时有说明,论文为本人独立完成(7.5>G≥6)	调查与实践工作量无法达到论题要求,参考资料收集不足,分析不正确;缺乏实事求是、尊重客观规律的态度;引用他人成果过多,且没有注明出处,论文非本人独立完成(6>G≥0)	

<p>写作能力</p> <p>H: 10%</p>	<p>条理清楚,层次明,逻辑性强,文笔流畅,图文规范,文风严谨。(10≥H≥9)</p>	<p>条理性好,层次清楚,有逻辑性,文笔较好,图文整,文风较严谨。(9>H≥7.5)</p>	<p>论文写作虽规范,但文笔、条理和逻辑性较差。(7.5>H≥6)</p>	<p>论文写作不规范,文笔、条理和逻辑性都差。(6>H≥0)</p>	
<p>评审结果</p>	<p>总分=0.15A+0.1B+0.15C+0.2D+0.15E+0.05F+0.1G+0.1H=</p>				